

I giorni della settimana sono: Segunda feira, quarta feira, quinta feira, sexta feira...



# O PASQUINO COLONIALE

LE FRASI CELEBRI  
— Chi tace accettato;  
perché gli animali più stu-  
pidi sono i pesci.  
ZAM PEDRI

Anno XXVII - Num. 1.222 - S. Paolo, 9 Settembre 1933 - Uffici: Rua José Bonifácio, 110 - 2.º Sobrelaja

Gli amici del Pasquino

IODOSAN - cura a garganta

BIBLIOTHECA MUNICIPAL  
Rua 7 de Abril, 37



## Aleardo Mattalia

Gerente del premiato Pastificio Mattalia

*Fa i cappelletti alla bolognese.  
I ravioli alla piemontese.  
Le fettuccine alla romana  
E la "Ciambella virgiliana".*

Sabbado e Domingo. La 3.a FEIRA é quella che si inaugurerá sabato (16) nel Parque de Agua Branca

Per ogni gusto una cucina:  
 Per tutte le cucine  
 un olio unico: il

# Bertolli

Rappresentanti:  
**PIERI & BELLI**  
 S. Paolo

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna

**ESPECIALIDADES:**

Apparelhos para mutilados, herniosos, rachiticos escoliose, doencas de Pott, espondilite, coxite, paralyzia infantil, etc.

Cinto para correccao do prolixo abdominal das senhoras e para todos os operados de Laparatomias.  
 Meias elasticas.

Director: Prof. ITALO SPADAVECCHIA  
 RUA DO CARMO, 39-41 — SAO PAULO

Fabbrica di Forme per  
 Scarpe

ANTONIO GIANNINI  
 Specialita negli ultimi  
 modelli.

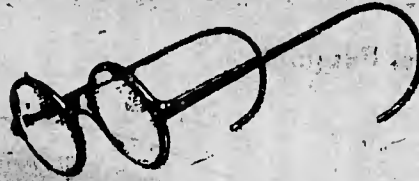
Servizio perfetto.

Prezzi mod'ci

Rua S. Caetano, 231.  
 S. PAULO



OCCHIALI NUWAY



Per durabilita e conforto: i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

OFFICINA DE PINTURA GENTILE

PLACAS DE CRYSTAL — TABOLETAS — LETREIROS  
 ANNUNCIOS LUMINOSOS

CARTAZES — REFORMAS DE PREDIOS, ETC.  
 Pintura a Duco de autos de passeio ou commercial com ou sem reclame.

LARGO DA LIBERDADE, 83 — SAO PAULO  
 TELEPHONE: 2-8728.

Valete digerire bene?

**"Digestivus"**

FORMULA:

Papaina  
 Diastase  
 Subnitrato de bismuto  
 Carbonato de magnesia  
 Bicarbonato de sodio  
 Essencia de menta q.s.  
 Aprovado no D. N. S. P.  
 sob o N.º 13 em 5-1-32.

Cappelli

Nelle  
 migliori  
 Cappellerie  
 del  
 Brasile

*Prada*

MARCA REGISTRADA — CASA FONDATA NEL 1876

CONNAZIONALI

Andando in Santos cercate una casa di famiglia dove troverete tutto il confort e una cucina casalinga. Grande parco con giardino e charara. Radio, Pianoforte, Sala di Ping Pong. con prezzi convenientissimi. Av. Presidente Wilson, 108. Tel 27-27.

UN ABITO

per 80\$ 100\$ e 120\$

SI CONFEZIONA NELLA

"SARTORIA ALHAMBRA"

di PAULILLO e NUCCI

RUA RIACHUELO, 17 — TELEFONO 2-3075

**CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.**

DEPOSITOS-DESCONTOS CAUCOES E COBRANCAS



Con le nespole e con la  
paglia si matura il tempo

# IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TIP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 5 — TELEPHONE 4-2004

DIRETTORE:  
GAETANO CRISTALDI  
GERENTE:  
GUGLIELMO FOTI

ABBONAMENTI:  
ORDINARIO, anno 200  
LUSSORIOSO, anno 300

UFFICI:  
RUA JOSE' BONIFACIO, 110  
2.ª SOBRLEJOJA  
TEL. 2-6525

ANNO XXVII  
NUMERO 1.222

S. Paolo, 9 Settembre 1933

UN NUMERO  
200 REIS

## cronaca di domani

### OSSERVATORIO

#### METEREOLÓGICO

I barometri coloniali, dopo la tempesta che negli ultimi mesi ha imperversato in queste plaghe, con grave danno per i pescatori d'acqua salata e grandissimo sollazzo per quelli di torbido, segnano bonaccia. Il buon tempo dopo la tempesta, del resto, è un fenomeno a cui han fatto l'abitudine persino le foche monache, — ormai!

#### BANCHETTO

Per festeggiare il riconoscimento da parte di chi di dovere, "de jure" della "Fanfulla" italiana, grande organa dell'opinione pubblica coloniale, il non meno grande Ufficiale Angelino Poci, Duca di Iguape, offrirà il giorno 34 p. v. alle nostre Autorità, un grandioso Banchetto, a cui interverranno tutti i prominenti coloniali, gli amici delle due parti e gli amanti del quieto vivere, nonché quelli della moglie di Becco Giallo.

Le adesioni le riceve soltanto il Luogotenente Generale delle forze ducali, Signor Nino Augusto Beota, Cavaliere del Dopolavoro.

#### MOVIMENTO DIPLOMATICO

L'egregio Sig. Dott. Cav. Ettore Baistrocchi, nostro R. Vice Console, come risulta da comunicato ufficiale del R. Ministero per gli Affari (anche quando non lo sono) Esteri, è stato meritatamente promosso e destinato ad altra sede, che, probabilmente, sarà il R. Consolato Generale di Montevideo.

Sebbene si riconosca come meritissima la promozione, gli italiani di San Paolo che hanno avuto largo modo di apprezzare le egregie doti di mente e di cuore del Cav. Baistrocchi, non possono nascondere il più vivo rammarico

Giornale divinatorio redatto da chiromanti, il "Pasquino", nella sua satiriasi futurista, inizia con questo numero la più originale delle rubriche di tutti i giornali del mondo, pubblicando non già la cronaca sciocca dei fatti avvenuti, ma quella dei fatti che avverranno.

Se qualche cretino sospettasse il bluff, è invitato a conservare il nostro giornale per qualche settimana, e confrontare il notiziario che noi oggi offriamo alla morbosa curiosità dei nostri innumerevoli lettori, con ciò che pubblicheranno i più autorevoli e seri organi dell'opinione pubblica, fra qualche giorno.

co per la prossima partenza del simpatico funzionario.

#### IMPIEGATO INFEDELE

La "Fanfulla" italiana, giornale di lingua calabrese, che vede la luce in questa Capitale, ha pubblicato oggi un comunicato ufficiale del suo Direttore-Quasi-Proprietario, in cui con i termini più energici è sconfessata la Campagna Infame che Ellevú Giovannetti, abusando della immeritata fiducia che in lui riponevano le superiori gerarchie del Giornale, mosse contro le legittime Autorità Italiane qui residenti.

Il Comunicato aggiunge che quel redattore è stato messo fuori dal Giornale senza ben-

servito, senza indennizzo e senza passaporto. L'unica cosa che gli riuscì portar via fu una solenna pedata di Poci, il Duca.

#### VISITA UFFICIALE

Notizie telegrafiche da Rio de Janeiro, informano che S. E. Roberto Cantalupo, Regio Ambasciatore di S. M. il Re Vittorio Emanuele III di Savoia in Brasile, arriverà posdomani in visita ufficiale al Governo di questo Stato, alla Colonia Italiana di questa Capitale e alla grande orientrice dell'opinione pubblica sudamericana "Fanfulla".

La visita di S. E. l'Ambasciatore Cantalupo, che non era stata fatta prima perché

qui non esisteva né Governo, né Colonia, né "Fanfulla", si rivestirà di tutte le pompe ufficiali, compresa quella funebre per Giovannetti: il Governo dello Stato presterà i dovuti onori, la Colonia presterà omaggio con un vasto programma di ricevimento e la "Fanfulla" pubblicherà un articolo, corpo 10, interlineato, titolo su due colonne e mancanza eccezionale di errori di grammatica. L'articolo, firmato, sarà scritto dal grande giornalista Cesare Rivelli.

#### ONORE AL MERITO

Telegrafano da Roma che quel R. Ministro degli Esteri, come premio alla condotta di pura italianità seguita dal Giornale "Fanfulla" di questa Capitale, ha concesso che siano rispettati a questo giornale i consueti telegrammi gratuiti, dietro cui affannosamente correvva da qualche tempo il Grande Ufficiale Angelino Poci, Duca di Iguape.

#### RIPARAZIONE

Il noto giornalista Guelfo Andaló, che per un errore di persona era stato inviato in Italia quasi a viva forza, chiarito l'equivoco che aveva determinato il provvedimento, ha ricevuto il passaporto di ritorno in Brasile, nonché un forte indennizzo per i danni arrecatigli.

Andaló imbarcherà per il Brasile fra pochi giorni.

#### COLLEGA CHE CHIUDE BOTTEGA

Il nostro carissimo e distinto collega Arturo Capodaglio ci comunica con preghiera di pubblicazione che il "Corriere degli Italiani", avendo ricevuto un adeguato compenso, sospende le pubblicazioni, per tempo indeterminato.

CORRADO BLANDO  
il divinatorio.

**Il Numero Straordinario Annuale che stiamo preparando per Dicembre, sarà un avvenimento internazionale. Oltremare ed oltremonte, per tutto un mese, non si parlerà d'altro.**

**VERA OVAES** La grande marca di sigarette della "SABRATI"



**La colpa di tutti i rumori  
ce l'ha il pedone!**

Pedone che vai pedonando  
per lungo e per largo, qua e là:  
pedone che sfuggi al comando  
dei grilli che sono a Ban Pá:

pedone pediassequ a piedi  
che marci su e giù,  
non senti, non leggi, non vedi  
che tutto il fragor lo fai tu?

Tu vai passo passo,  
sei quieto, sei timido e buon,  
ma quando starnuti fai chiasso.  
col taechi fai troppo frastuoni!

Non senti, ai tuoi lati,  
che taetto va il guidator?  
Con l'orma dei passi spietati  
tu provochi invece scalpor.

Tu chiacchieri in tono che stride,  
per strada tu segui talor  
la vaga pedina... Lei ride,  
tu parli d'amor'...

Pedante pedone pedista,  
fal tantó haccano così,  
molesti il caval del brúmista,  
disturbi il motor del taxi!

Talvolta tu sembri un tremuoto  
se in fretta traversi un vial.  
perció l'autocarro e la moto  
rimangono mal.

Si sbanda il ciclista che vola,  
s'arresta il tranvai che tranvá,  
perché delle scarpe la suola  
il scricchiola e crocchia, cra-cra!

Cammina, cammina, cammina,  
pedone pedestre, però  
dovresti adoprar la sordina:  
riflettici un po'.

Non senti che il laccio  
fa tutte le vie rimbombar?  
Ma comprati un'auto, perbacco,  
se vuoi strombettar!

Pedone appledato, s'impone  
la guerra al rumor notte e di',  
perció, resta pure pedone,  
ma circola almeno in taxi!

Com. SCARPA CARACU'.

**di qua e di lá**

Alle nuove navi da guerra  
giapponesi sono imposti nomi  
poetici. Un comunicato bellico  
dell'avvenire: "La "Delicatezza"  
ha sparato venti colpi tipo "delizia"  
sulla "Pace mondiale" affondandola.  
Ma l'"Amore e eterno",  
sopraggiunto, con un micidiale  
bombardamento, ha messo in fuga la  
"Dolce Metá".

Un scia di Hindenburg,  
operaio a Zurigo, ha chiesto  
un forte indennizzo perché  
un cane, mordendolo al viso,  
gli ha guastato la somiglianza  
col Maresciallo.

L'operaio: — Quel che più  
mi dispiace é che ormai Hin-  
denburg dovrà cavarsela da  
solo!

In Inghilterra si sostituiscono  
le campane con gram-  
mofoni.

Un amico, al campanaro:  
— Come? E' morta vostra  
suocera e le campane suonano  
a festa?

Il campanaro: — Forse ho  
sbagliato disco.



Secondo un giornale inglese,  
lo sport é l'unico antidoto  
alla disoccupazione. Sarebbe  
interessante sapere che cosa  
ne pensano, in Inghilterra,  
i campioni disoccupati di sport.

A Berlino, le erudite disquisizioni  
dei periti intralciano il processo  
per i presunti Van Gogh. —  
Come dire: grane di erudizione.

A Nelson la polizia ha fatto  
uso, contro i nudisti, della  
polvere che fa prurito.

1.a pulce: — Che hai da  
grattarti così furiosamente?

2.a pulce: — Sono capitata  
proprio oggi addosso a un  
nudista.

Ad Aosta, un ladro é impazzito  
apprendendo che nella cassaforte  
da cui era riuscito a togliere  
3000 lire c'era piú di un milione.

Il ladro: — Piú di un milione!  
Sono stato indegnamente  
truffato!

Esiste a Uberlandia (Minas)  
una giovinetta che non mangia  
e non beve da 15 mesi.

Perché questa fortunata  
giovanetta non apre una scuola  
per insegnarci a vivere senza  
mangiare e senza bere?



**CONFESSIONI**



ANTONIO CANTARIDE: — Dottore, oggi mi sento peggio,  
molto peggio!  
IL DOTT. GIOVELLITI: — Allora, caro mio, bisogna  
chiamare un medico vero!

*Salta la pulre, che se lo propone,  
Fin sopra la criniera del leone.*

Preferite sempre:  
CAPPELETTI  
RAVIOLI  
TAGLIARINI ALL'OVO  
**MATTALIA**  
Dellizia del buongustaí,  
alimento perfetto.  
**Premiato Pastificio  
Mattalia**  
R. SBB. FERREIRA, 80  
Tel. 5-5754

**Lindo Palacete**  
na RUA DOMINGOS DE  
MORAES, isolado, em terreno de 14 x 33.

SALA DE VISITA — SALA DE  
MUSICA — GRANDE HALL —  
COPA — COSINHA — DISPENSA  
— 2 ESTUDIOS — QUARTO PARA  
CRIADOS — 5 DORMITORIOS —  
BANHEIRO — 3 TERRAÇAS —  
GRANDE GARAGE PARA DOIS  
:: :: :: AUTOS :: :: ::

:: ACABAMENTO DE LUXO ::  
PREÇO DE VERDADEIRA  
OCCASIAO.

Tratar:  
Rua José Bonifácio N.º 12  
2.º sobrelaja, sala 6.

Per uso e consumo esclusivo  
dei lettori del "Pasquino".  
Non si accettano intermediari  
né cambiali.

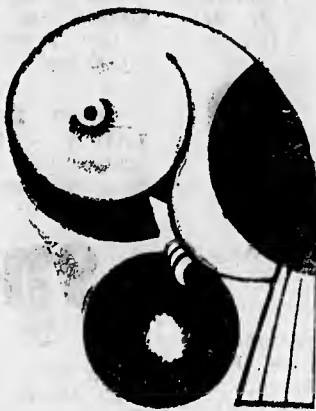
Colendissimi messeri,  
Calzolari e cavalieri,  
S'io parlassi francamente  
Del vestito trasparente  
Con lo scollo retrostante  
Che oggi è quasi culminante,  
Sarei forse irriverente,  
Ovver sia petulante,  
Quasi a dir un po' scoccante  
O piuttosto inelegante  
E parecchio impertinente;  
S'io dicessi il mio pensiero  
Sopra il tango e il ballo affini,  
Dove spesso il cavaliere  
Schiaccia i calli ai suoi vicini  
Ed il resto alla sua dama  
Che ne gode e non reclama,  
Sarei forse troppo audace  
E di spirito mordace,  
Ciò è a dir un po' salace:  
Ma se non facessi motto  
Sopra quello che c'è sotto  
E su ciò che aleggia intorno  
Agli scandali del giorno,  
Non sarei già virtuoso,  
Ma povera scandaloso.

Tocca il flauto, professó,  
Paraponzi, ponzi, po'.

Non esiste più un paese  
Senza scandali: il francese  
Dall'amaro passa al dolce,  
E lo scandalo recente

## Canzone scandalosa

Dello zucchero ora molce  
Più che il buon contribuente  
La finanza dello Stato,  
Che rimane gabellato.  
Dalla parte del Giappone  
La Mancuria contestata  
Scopre un grosso scandalone,



E nell'Asia sollevata  
Non si scherza con l'afgano,  
Che ha uno scandalo sovrano,  
Perché i re — sia due che tre —  
Contan meno assai di me:

Professore, gratta il re,  
Paraponzi, ponzi, pe.

Nell'America Centrale  
C'è lo scandalo marziale,

O sia vero cubano,  
Che rivolta quel paese,  
In cui ogni caporale  
Ti diventa generale.  
E che dir del jugoslavo,  
Negli scandali si bravo,  
Che ogni sera non va a letto,  
Senza un nuovo scandaletto?  
E nel Congo e in Lituania?  
E in Polonia ed in Germania  
E ancor più fra i discendenti  
Di Zio Sam che impenitenti  
Tengon duro il monopolio  
Degli scandali più ardenti  
Dallo spirito al petrolio?

Professore, passa al mi,  
Paraponzi, ponzi, pi.

Scandalini, scandaletti,  
Scandalucci, scandaloni,  
Scorron oggi a rivoletti  
Fra macigni e fra massoni,  
Niuno più si scandalizza.  
E nessuno più si stizza,  
Tutto il mondo denaroso  
Ed il mondo micagnoso  
Vive in modo scandaloso.  
Or se v'è qualche ostinato  
Che si crede a mente tetra  
Senza scandalo o peccato,  
Scagli pur la prima pietra,  
Che il proiettile del vandalo  
Diverrá, pria di cadere  
Non il sasso giustiziere,  
Ma la pietra dello scandalo.

Giovannone Battistone del Casone



## BUSINES



La segretaria: — La popolazione del mondo ha quasi  
raggiunto i due miliardi.

Lo speculatore americano: — Bene! Compriamola a  
due miliardi e la rivenderemo quando sarà a tre!

Fior di melo:

se guardo quegli occhioni, io spicco il volo,  
dritto dritto filato, verso il cielo.

Fior d'erbe amare:

se quell'azzurro non dovessi avere,  
mi butterei, per ritrovarlo, in mare!



## CHIROMANZIA

In una conversazione, un  
tale si vanta di saper legge-  
re il destino degli uomini (e  
delle donne).

Gli si presenta una giovine  
sposa e, stendendogli la sua  
manina bianca e morbida gli  
dice:

— Quanti bambini avró?  
— Due, signora.

Poco dopo gli si presenta  
un signore che lo invita a  
leggere nelle linee della sua  
mano quanti bambini avrá:

— Voi ne avrete uno solo.

Movimento di sorpresa  
nella riunione.

Quel signore era il marito  
della bella sposa.

\*\*\*

Tra donne.

— Francamente io, gli uo-  
mini non li curo!

— Lo so, lo so... Tu li...  
ammali!

## VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali  
che possono gargarare con vini  
stranieri, utilizzando le vinacce  
per vino fino da pasto. — Per di-  
minuire il gusto e l'odore di fra-  
gola.

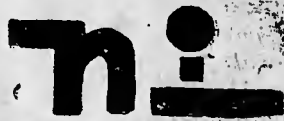
Fare l'eneccianina: (Colorante  
naturale del vino). — Vini bian-  
chi finissimi. — Vini di canna e  
frutta.

Birra fina che non lascia fango  
nelle bottiglie, Liquori di ogni qua-  
lità, Bibite spumanti senza alcool.  
Aceto, Citrato di magnesia. Sapo-  
ni, profumi, miglioramento rapido  
del tabacco e nuove industrie lu-  
crose.

Per famiglia: Vini bianchi e bi-  
bite igieniche che costano pochi  
réis al litro. Non, eccorrono appa-  
recchi.

Catalogo gratis, OLINDO BAR-  
BIERI, Rua Paraiso, 23. S. Paolo.

N. B. — Si rendono buoni i vini  
nazionali e stranieri acidi, con  
muffa, ecc.



**CLUB ITALICO**

La Direzione del Club Italiano ricorda ai soci che oggi, 9 corrente, avrà luogo al Palazzo Tegayndaba una serata di gala riservata ai soli soci, iniziandosi le danze alle ore 21.30. Servirà d'ingresso la ricevuta del corrente mese ed è prescritto l'abito di rigore.

\*\*\*

**MESSA IN SUFFRAGIO DI DE PINEDO**

L'Associazione Nazionale fra Mutilati e Reduci di Guerra, invita i Reduci ed i conazionali alla Messa funebre che in suffragio dell'anima di Francesco De Pinedo, farà celebrare questa mattina, alle ore 9, nella Chiesa del Sacro Cuore di Gesù.

La cerimonia sarà presenziata dal Regio Console Generale d'Italia in S. Paolo. Sarà celebrante il Reverendissimo Padre Falcone, Rettore del Santuario del Sacro Cuore di Gesù.

Le associazioni italiane sono invitate ad intervenire in rappresentanza e col vessillo.

\*\*\*

**AL CIRCOLO ITALIANO**

Ricordiamo che domani, 10, la Direzione del Circolo Italiano offrirà un pomeriggio danzante ai sigg. soci e rispettive famiglie.

La riunione avrà inizio alle ore 16 e mezzo e si protrarrà sino alle ore 20.

\*\*\*

**L'AGENZIA SCAFUTO**

stabilita a R. Tres de Dezembro n. 5, ha ricevuto l'ultimo numero della rivista mensile di ricamo, moda a biancheria, intitolata "La donna, la casa e il bambino".

\*\*\*

**IL PROF. DR. E. TRAMONTI**

Consulta dalle 9 alle 10 nella Casa di Salute Matarazzo, e dalle 2 alle 4 in Rua Xavier de Toledo, 8-A.

\*\*\*

**TAPPEZZIERE-DECORATORE**

Prezzi modici e servizio perfetto. Telef. 7-3378 - Alam. Jahú, 41.

\*\*\*

**ALESSANDRO GRISANTI**

Ha fatto ritorno tra noi, dall'Italia, il sig. A. Grisanti della nota Ditta Grisanti e C. di rua Florencio de Abreu.

Il nostro bentornato.

\*\*\*

**PROMESSI SPOSI**

Il distinto giovane, Dott. Antonio Martins, figlio del Comm. Giulio Martin, il noto Industriale di R. Barão de Piracicaba, si è fidanzato con la gentile signorina Maria Canetti.

Felicitazioni.

\*\*\*

**"I. M. BENEDETTO MARCELLO"**

Il 24 del corrente, con l'in-



tervento del R.° Console Generale, avrà luogo l'inaugurazione della nuova sede dell'Istituto Musicale "Benedet-

**COMPLEANNO**

Nel giorni scorsi ha festeggiato il suo 49.° compleanno il Cav. Bruno Rolli. Ad multos annos.

\*\*\*

**NOZZE DE CAPUA - VILLALVA** — Si sono uniti in matrimonio la gentile signorina Margarida De Capua,

**fuori**

to Marcello", a rua Aurora n. 109.

\*\*\*

**LUTTO**

Si è spenta la veneranda signora Maria Pozzi ved. Ferri. All'egregio sig. Giuseppe Petracco, genero e alle distinte signore Cesarina e Dorotea, figlie dell'estinta, le nostro condoglianze.

\*\*\*

**PARAVENTI**

Nel corrente mese saranno inaugurati i nuovi e spaziosi locali della torrefazione e vendita del rinomato Caffè Paraventti, a rua Piratininga.

\*\*\*

**spet-**

figlia del noto commerciante Sig. Angelo De Capua ed il Sig. Fabio Villalva, figlio del Dott. Carlos Augusto de Freitas Villalva, direttore gerente della Segreteria di Giustizia. Funzionarono da padrini al civile il Sig. Januario De Capua, la Signorina Gracita Villalva, l'industriale Sig. Decio Mallet e Signora.

Il Pasquino invia alla gen-

tile coppia i migliori auguri di felicità.

\*\*\*

**3.ª FEIRA DE AMOSTRAS**

Il 16 corrente sarà inaugurata la 3.ª Fiera Campionaria di Agua Branca.

L'autorizzazione e l'appoggio ufficiale della Federazione delle Industrie dello Stato di S. Paolo, e l'adesione di vari Stati della Federazione, fra cui sono da notare quello di Minas e di Rio Grande do Sul, fanno prevedere un sicuro e lusinghiero successo.

Essa sarà una conferma evidente dell'imponente progresso agricolo e industriale raggiunto dallo Stato di S. Paolo.

\*\*\*

**ESPOSIZIONE**

Il giorno 6 u. s. si è inaugurata in Rua Barão de Itapetininga, 6 l'Esposizione di Pittura del valoroso e conosciuto artista Hugo Adami.

Il largo stuolo di intervenuti ha dimostrato il suo ap-

**facolo**

prezzamento al Pittore Adami e noi pure del Pasquino daremo nel prossimo numero un ampio resoconto di questa interessantissima esposizione.



Dai "pensierini" di un orologio:

1. Tanti hanno l'orologio — dicono — che corre troppo; ma come può non correre se lo fanno andare sempre... alla carica?
2. Non è opportuno del resto che l'orologio sia proprio esatto, se no... spaccerebbe il minuto.
3. Non ho mai potuto sapere perché la parte dove son segnate le ore si chiama quadrante, mentre questo è rotondo...
4. Nessuno è più ricco dell'orologiaio; egli solo può dire che... l'oro-l'ò-già-lo.
5. Fra tutti gli orologi le sveglie sono le più importanti, perché servono a svegliare... gli addormentati.
6. L'orologio assomiglia ai medici: è sempre... consultato.

**Farina di Frumento**

Per imbarchi immediati da Santos e S. Paolo, preferite le migliori marche Argentine e Uruguayane:

"Oriental" - "Imperial" - "Fiume" - "S. Gottardo" - "Letizia OOO" - "Letizia OO"

dei Mulini Podestá S. A. di Montevideo e Minetti & Cia. Ltd. - Rosario de Santa Fé (B. Aires).

Consultate i prezzi

UNICO DEPOSITARIO

**ARGANTE FANUCCHI**

Rua Santa Rosa, 98 e 100 — Telefono: 9-2079

Indirizzo Telegrafico "FANUCCHI"

SAN PAOLO

# TEATRI

## Operette ed operettai

Le mille difficoltà che in Europa incontrano gli impresari nell'organizzazione di tournés all'estero, e la mancanza quasi assoluta di veri artisti del genere nelle varie piazze sudamericane, han fatto sì che San Paolo, da qualche anno, sia diventato un terreno fertilissimo al fungo operettistico.

Gli sporadici ed eterogenei elementi locali, naufraghi dei trionfali passaggi delle ottime compagnie che furono, già dimentichi del loro mestiere perché dispersi nelle più svariate forme di attività tutt'altro che teatrali, o acciacciati dagli anni o dalla fame, — si fanno facilmente riprendere dalla nostalgia e dall'avidità, e formano, con una disinvoltura che rasenta la sfacciataggine, delle vere accozzaglie di operettai, a cui danno pomposamente il nome di Compagnie.

Il risultato è che questi poveri superstiti, quando pur non finiscono accoppiati dal pubblico irritato o morti di fame addirittura, non si risvegliano che nella solita amara delusione.

Assempro: la Compagnia Weiss-Vignoli.

Gli organizzatori di tale carovana operettante, prima ancora di poter pagare i chiodi piantati in un anteriore esperimento di recente rumore, hanno creduto opportuno riaprir baracca. Ed allora? Allora la povera Clara, Claretta, sempre piccolina ma ormai... diverse volte maggiorenne, offre quel che le rimane: il nome. Una, certa Vignoli, artista di quarto ordine, è promossa d'ufficio soubrette di cartello, nella vana speranza che la geografia meridionale possa far dimenticare il resto. Quattro canzonette si travestono, spogliandosi quanto più è possibile, da ballerine. Ed il tutto viene in fretta e furia impastato dal solito Zeppeigno, insignificante professionista, se pur discreto diletteante.

La tragedia, però, è inevitabile. Il pubblico, sempre ingenuo ed ottimista, accorre alle primiers, assiste, piange e se ne torna a casa, nero, giurando in cuor suo di non caderci più. Gira e rigira tutto si riduce ad un danno per gli eventuali organizzatori di spettacoli artisticamente seri.

Noi siamo del parere che la Censura, in tutti i paesi del mondo, non dovrebbe limitarsi ad intervenire negli spettacoli pubblici nel senso morale: dovrebbe avere il diritto ed il dovere di proibire gli spettacoli di gente sprovvista di qualsiasi valore artistico, nell'interesse del pubblico e dei veri attori.

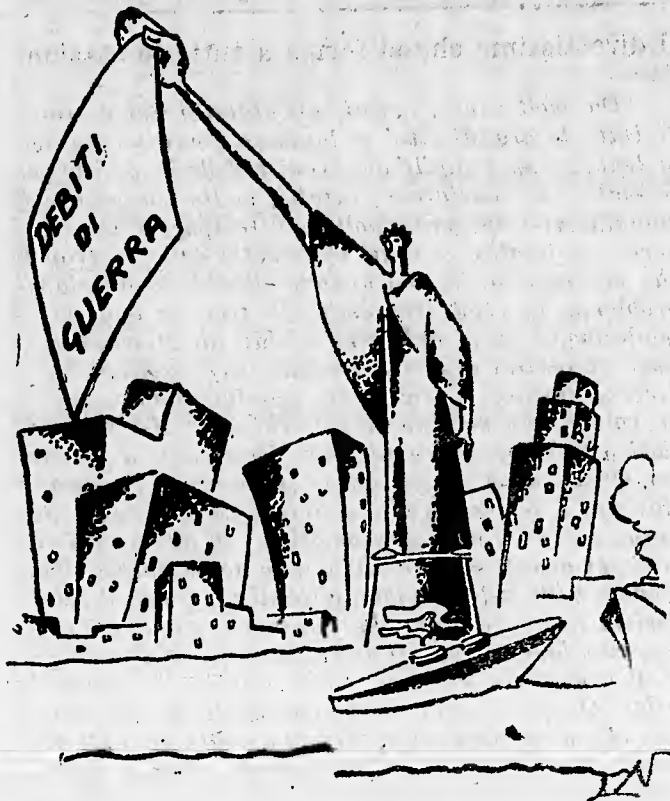
## RIFORME TEATRALI

— Invecchiando s'impara — secondo l'assoma del filoso averronista Cacaseno.

Difatti sabato a sera, assistendo alla "Traviata" data dalla Lirica Ufficiale, al 3.° atto, invece di assistere alla lenta commovente agonia di Violetta, abbiamo ammirato la magnifica sfilata dei "toreiros", che hanno devastato la casa della povera morente.

La Signora dalle Camelle, scossa dall'improvvisa irruzione di tre tori puro sangue, di razza "Tapy" e da cinque "toreiros" che si difendevano come due leoni, si è alzata all'improvviso dal suo letto di morte, e, riacquistate miracolosamente le forze, si è fatta alla finestra chiamando disperatamente aiuto; poi ha afferrato il telefono e ha chiamato i pompieri. Dopo mezz'ora, sono comparsi i militi del fuoco, che a forza

## IL SALUTO DELL'AMERICA



— Anche se siamo fratelli, le nostre casse non sono sorelle!

di potenti getti d'acqua gelata, hanno allontanato tori e "toreiros", e la povera Violetta, più moribonda di prima, si è adagiata di nuovo su la sua poltrona ed ha potuto morire in pace, senza pericolo di essere sbudellata dai tori.

La novità, che ha, come si può immaginare, impressionato e elettrizzato il pubblico, che ha voluto a gran voci il bis, è dovuta alla ferace fantasia del sig. J. N. T. brillante critico teatrale del "Diario de S. Paulo" (3-9-Papina 4).

Un'altra novità degna di nota, e che bisogna registrare negli annali teatrali, si è avuta nel "Rigoletto".

Difatti, oltre la grande soprano Bidu' Sayão, hanno cantato la soprano Gilda Dalla Rizza e Mafalda Favero, le quali due ultime, assenti di S. Paulo. Di modo che con tre soprani il Rigoletto è diventata un'opera tre volte maggiore. Non solo; ma questa inaspettata novità ha fatto rilevare una virtù, finora tenuta gelosamente segreta, dei due soprani Gilda Dalla Rizza e Mafalda Favero: la virtù dell'ubiquità. Perché mentre sono in Italia, hanno cantato, martedì, al Teatro Municipale.

E questa scoperta è dovuta ai brillanti colleghi del battagliero periodico "A Enciclopedia".

Ma quando c'è la salute...

## CALCE VERGINE E SPENTA BEI, FILHO & CIA.

Avvisano i loro amici e clienti e il Commercio in generale che a cominciare dal giorno 1 del corrente mese, sono stati nominati unici ed esclusivi distributori della

## CALCE VERGINE E SPENTA

di fabbricazione delle seguenti ditte:

SOC. AN. FABRICA VOTORANTIM

E. DE CASTRO & CIA.

CIA. MELHORAMENTOS DE SAO PAULO

BENEDUCI & CIA. LTDA.

PEDRO E DEODATO BENEDUCCI

Tutti gli interessati dovranno dirigersi ai nostri uffici: Largo do Theouro n. 1, oppure in: Rua 15 de Novembro 21, sale 4, 5, 6. Tel.: 2-0615 e 2-4050. San Paolo.

Noi non siamo come quelle case commerciali che fanno una liquidazione la settimana. Noi facciamo un numero straordinario ogni anno. Raro, ma buono. A Dicembre, il Numero Straordinario del PASQUINO per il 1933, sbalordirà tutte le Colonie, quella del Capo (del lazzo) compresa.

## le grandi scoperte

**Il direttissimo che si ferma a tutte le stazioni**

Da molti anni, ormai, gli abitanti dei dintorni di tutte le grandi città si lagnano amaramente della lentezza incredibile dei treni e delle loro multiple fermate. Si constatava, infatti, molto spesso che il viaggiatore impiegava molto più tempo per raggiungere una località a venti chilometri dalla metropoli che per recarsi, in una grande città di provincia. Il problema da risolvere sembrava fino ad oggi insolubile: organizzare dei treni rapidi, direttissimi, sulle linee di periferia avrebbe voluto dire scontentare le diverse stazioni e, viceversa, scontentandole, avrebbe voluto dire mantenere i vecchi orari. La mia iniziativa veramente ammirevole ha risolto il problema. Questi direttissimi non si fermeranno a nessuna stazione e, ciò malgrado, si fermeranno a tutte. Saranno composti di una locomotiva e di altrettanti vagoni per quante sono le stazioni da accontentare. Partendo a tutta velocità dalla città di partenza, il direttissimo non farà altro che staccare un vagone ad ogni stazione, prima di attraversarla. Naturalmente, il vagone da staccare sarà sempre il vagone di coda. Questo vagone sarà comandato da un frenatore che ne assicurerà la fermata esatta davanti alla stazione, mentre il direttissimo continuerà a grande velocità a servire, con lo stesso mezzo, le stazioni seguenti. Nel viaggio di ritorno, la locomotiva compierà il servizio inverso.

La sola questione che resta da risolvere è quella dell'urto da subire da ogni vagone, al momento in cui la locomotiva lo raccoglie. Molti progetti ho ideato a questo proposito. Il primo consisteva nel munire ogni vagone di un comando a catena moltiplicata, come quella che si trova sulle biciclette e azionata dal frenatore che, preso da paura all'avvicinarsi del direttissimo raccogliere, avrebbe fatti degli sforzi disperati per lanciare il suo vagone. Disgraziatamente, lo smarrimento dell'impiegato frenatore sarebbe sempre stato da temere. Ho, dunque, pensato di immagazzinare, al momento della fermata, l'aria compressa prodotta dallo stringersi dei freni, per utilizzarla alla partenza come motore. Soluzione molto elegante ma che in alcuni casi non realizzarsi. Ispirandomi alle ultime scoperte, scientifiche, infine, ho pensato motore a fuoco pirotecnico, situato nella parte posteriore del vagone. Quando il direttissimo si avvicina, il capostazione accende il fuoco pirotecnico e, subito dopo, il vagone si mette in movimento ad una velocità sempre più rapida. Basta calcolare l'azione del fuoco pirotecnico e moltiplicarlo per il gesto del capostazione, perché il vagone raccolto si trovi alla stessa velocità della locomotiva raccogliitrice al momento dell'incontro. Gli abitanti dei diversi paesi non mancheranno di recarsi ogni giorno alla stazione, per assistere alla sensazionale raccolta del vagone locale, ecciteranno colla loro voce il gesto del capostazione, affinché questi compia con esattezza e precisione la sua accensione, e potranno anche fare, sull'esito finale, delle divertenti ed emozionanti scommesse.

Mi pare che, anche quando non vantassi altri brevetti, basterebbe questa geniale invenzione per ben meritare dalla patria.

Ing. ? Mah! Gugliani.

MILANO, PARIGI, LONDRA...



Sono i grandi fornitori dei bellissimi articoli che la  
**CASA EXCELSIOR**  
distribuisce tutti i mesi tra gli eleganti della Paulcea.

S. PAOLO SANTOS  
R. 15 de Novembro, 29-A Rua General Camara, 24.

## Cronaca nera

**IL NEFANDO FRATRICIDIO  
A RUA DA MOOCA**

Non troviamo parole sufficientemente roventi e sementi per bollare a sangue l'inerzia delle autorità di P. S., le quali non hanno ancora assicurato nelle mani della giustizia quel tal Romolo, detto "Romulinho", figliuolo di Rea Silvia e di padre ignoto, ajudante pedrelro, il quale a Rua da Mooca, presso il Cottonificio Crespi, trucidò bararamente il suo fratello Remo, detto "corcunda", per un futilissimo scherzo fatto da costui presso un murrucielo di comune proprietà.

Il fraticida è latitante. Pare che siasi rifugiato in qualche campagna infame, presso Pirituba.

Intanto l'omicida ci scrive una lettera piena di baldanzosa arroganza, sostenendo che egli reagì per un grave insulto fatto dal fratello ad un suo progetto edilizio, al quale pare non sia estraneo l'architetto Sacchetti, l'ingegnere Ma. Gugliani e l'astrologo Maltese.

La polizia del 7.º distretto ha aperto una rigorosa inchiesta.



**PROPRIETA' DI  
LINGUAGGIO**

Il figliolo di un amico si vuole istruire. Quando, durante le sue letture infantili, trova una parola nuova, ne esige subito la spiegazione. L'altro giorno, alzando gli occhi da un libro che gli era capitato per caso fra le mani si rivolse alla mamma e le domandò:

— Un bigamo... Mamma che cos'è un bigamo?

— Un uomo che ha due mogli!

Il mio amico, che assisteva alla scena, credette bene di intervenire. Disse:

— No, bimbo mio, un uomo che ha due mogli non è un bigamo. E' un idiota!



# La Valigia delle Indie



## IDI E' CALENDE

9 Settembre, sabato — Sale il sole alle ore 5,30, o rientra, in buon ordine, all'ora della janta, alle ore 6,25.

## IL SANTO DEL GIORNO

San Fortunato, protettore dei "bicheiros".

## LE FRASI STORICHE

"Fessarileto o nada mais".

## PALPITE

"Con il freddo e con il gelo Gioca i "bichi!" senza polo.

## EFFEMERIDE

1894 — Il bambino Alessandro Si Cillano, che poi doveva diventar Conte, Ingegnere o l'Uomo più spiritoso di S. Paolo, fa la prima comunione nella Chiesa della Penha.

## PER LE NOSTRE SIGNORE

La moda di portare le unghie rosse, come quelle dei macellai, insanguinati di sangue di bue, già va tramontando.

Ora sono di moda le unghie verdi, quelle della mano destra, e turchine quelle della mano sinistra.

Il naso, per ora, rimane lo stesso.

## CONSIGLI POCO PRATICI

I modi e i sistemi di fare economia sono numerosissimi e diversi; ma è ad ogni modo dovere di ogni buon cittadino di escogitarne di nuovi.

Un modo, diremo così, radicale di fare economia è quello di acquistare le cose a buon mercato. Ora, siccome adesso tutto è caro, riesce così facilissimo astenersi assolutamente dall'acquistare.

Anche però sullo strettamento necessario c'è modo di risparmiare. Quelli, ad esempio, che hanno l'abitudine di mettere quattro pezzetti di zucchero nel caffè, faranno bene a provvedersi di pezzetti di marmo e mescolarli a quelli di zucchero autentico. Essi non si scioglieranno e faranno così risparmiare uno e qualche volta due pezzetti di zucchero su tre; col vantaggio che, convenientemente la-

vati, potranno essere usati più volte.

L'ora anticipata dell'andare a letto, combiata con l'oscurità, gioverà anche a risparmiare troppo lunghi e magari incresciosi dibattiti con la propria legittima metà, o a condurre più rapidamente a delle trattative di pace.

Sarà difficile, dopo l'adozione degli ultimi modelli di gonne, che le signore trovino modo di economizzare sulle stoffe; ma sarà bene che facciano economie nel taglio; o potranno sempre, dato il rincaro delle materie coloranti, risparmiare sulle creme o sui lapis colorati.

## VERSI SPIEDATI

E' l'agnello una bestiola  
Che di pecora discenda,  
Porò quello che si vende  
Come prezzo sale ognar!  
Re Stel

## PER I PIU' CRETINI

S. Pietro: — Cho meriti avete per entrare in Paradiso? Cho facevato in terra?  
— Il rodattore del "Fanfulla".  
— Passate pure!

## DR. DANTE DELMANTO

CAUSE CIVILI E PENALI

Studio: Rua 8 de Dezembro, 17 — 8.º andar.

Telephone 2-4433

Residenza: R. Albuquerque Lins, 162 — Tel. 5-4499.

## un ragno umanitario

*Un ragno stava a fa' la sentinella  
Per acchiappà un moscone ch'era entrato,  
Con un raggio de sole imporverato,  
Da la fessura d'una finestrella.*

*— Questo mè lo lavoro de' sicuro,  
— Pensava; — tutto sta che se decida  
D'entrà nell'ombra e d'accostasse ar muro.*

*Ma er moscone, sbadato, se posò  
Su una striscia de carta moschicida  
E, manco a dillo, ci s'appiccicò.*

*— Nun s'era mai veduto — strillò er ragno —  
Un sistema più barbaro e feroce... —  
Ma sottovoce disse: — E mo', che magno?*

ZAM PEDRI

# Damos tijolos de graça aos compradores!

LOTES A PRESTAÇÕES MENSUAES A PARTIR DE 20\$000,  
SEM ENTRADA INICIAL

## "Alto do Ypiranga"

ENTRE O ORPHANATO CHRISTOVAM COLOMBO E A  
ESTRADA VERGUEIRO

Distante do ponto final do bonde n. 4 (Ypiranga) cerca de  
300 metros

# Terrenos Klabin

Informações no Terreno e no Escritorio á

RUA BOM PASTOR, 55 — PHONE 4-9449

Escritorio Central:

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 18 — PHONE 4-7502

# Stelle e canini artistici

## L'ESPRESSO

**INGENUA** — "Breakaway" è un termine usato nella cinematografia per indicare una cosa fragile, debole, con poca sostanza, incapace di resistere al primo urto. Esempio: una pellicola della UFA, una pellicola nordamericana lanciata con molta pubblicità, un paio di scarpe da 30 milreis oppure... proprio quello che lei pensa!

**KISS** — Quanti modi di baciare? Secondo la prossima pellicola "Super-natural" sono sei: con indifferenza, rapidamente, appassionatamente, insipidamente, teneramente e con repulsione (?)

Per gli italiani ve ne sono due Sole: "baciare" come diciamo noi o "baiser" come dicono le nostre cugine.

**FUTURA SUOCERA** — Il cocktail di Ramon Novarro? Per carità non lo dica a nessuno... si tratta di un gran segreto.

Poche gocce di limone, un bicchierino di vermouth italiano, mezzo bicchierino di whisky e un bicchierone di stricnina.

Per gustarlo bene bisogna rinchiudersi a chiave nella propria stanza e tagliare il filo del telefono.

**SECCANTE** — "Extra" è la comparsa; "star" è la stella o l'astro.

Anita Page-Monroe Owsley  
Lew Ayres-Ginger Rogers  
Lupe Velez-Johnny Weissmuller

sono "Stars" però nell'ordine indicato rappresentano le... "extra" relazioni matrimoniali.

**NUOVA GRETA** — Non basta esser belle per diventare stars. Bisogna prima imparare a recitare e bene. Incominci con il teatro ove è più facile debuttare. Certo, la prima volta che si alzerà il sipario proverà una certa emozione. Ma poi vedrà che diventerà una piacevole abitudine!!



## Impresario

**Testuale:**  
Nel contratto triennale tra Bette Davis e la Warner Brothers vi è la clausola che dice: "Durante il termine del presente contratto Bette Davis non può separarsi né divorziarsi legalmente dall'attuale marito H. O. Nelson..."

Con il giramento di certe scene d'amore non sarebbe meglio che questa clausola fosse firmata dallo sposo?



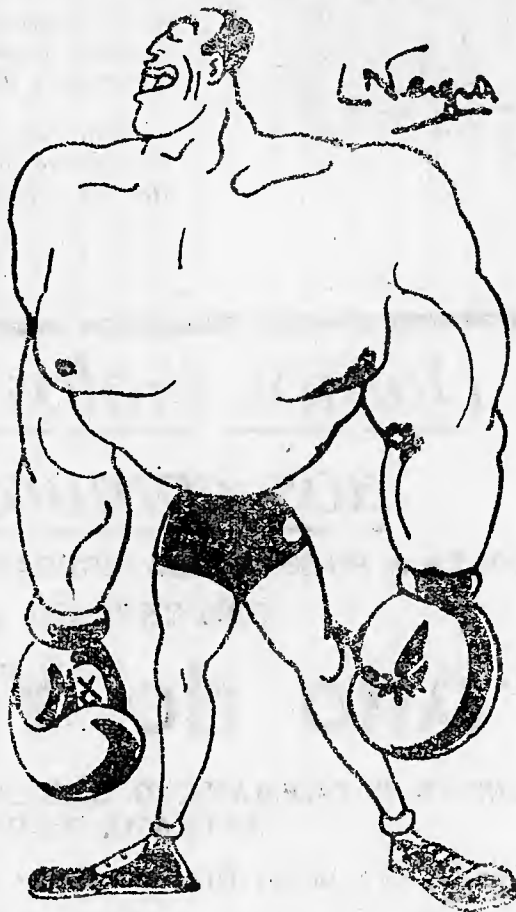
Adolph Menjou

I tre principi Mdivani:

Mae Murray vuol divorziarsi da David per maltrattamento e sfruttamento (!); Mary Mc Cormick farà altrettanto con Sergio e per simili motivi; Barbara Hutton, l'erede di Woolworth, sposterà Alessio che si incaricherà di liquidare l'enorme fortuna. Aggiungiamo che Pola Negri è già stata sposa di Sergio e che ha dovuto divorziarsi dopo esser stata maltrattata come la successora.

Nella Georgia i tre Mdivani continuano ad essere chiamati con il titolo di principe. A New York però, li chiamano in un altro modo...

## IL DIVO CARNERA



Carnera! Sempre Primo, sempre na ponta! Avendo conquistato tutti i campi e mietuto tutti gli allori dei cazzotti, è entrato trionfalmente fra i divi del Cinema, nella pellicola "Lady and Prige Fighter", in cui resta soggiogato dal pugno — falsamente poderoso — di Max Bear.

**L'incredibile Numero Straordinario che stiamo organizzando per il prossimo Dicembre, conterrà mille e una rubrica. Quest'ultima sarà il "Nu' Artistico" di tutti quelli che non avranno aderito alla nostra "facada".**

## para Menores

A Hollywood dicono che "star" deriva da una stella di cartone posta sulla porta del camerino della prima attrice per distinguerla dalle altre artiste.

Che anche la stella scenda dalla... "porta" invece che dal cielo, nulla di più naturale.

Specialmente per chi capisce il latino.



Tallulah Bankhead

**GLYTONINO**  
FORTIFICANTE COMPLETO

L'UOMO PIU' SPIRITUOSO DI S. PAOLO



IL CONTE SICILIANO JOR.: — Sa lei perché gli Indi Guarany vanno in giro quasi nudi da parecchi secoli?

LA FREDDURA CHE VOLEVA DIRE IL CONTE SICILIANO: — Perché sono stati "scoperti" da oltre 400 anni!

# Nasofagia

C'è chi osa dir male degli antropofagi; ma se si riflette che simili esseri allignano anche tra i popoli civili, senza bisogno di andarli a cercare tra le foreste vergini dell'Africa centrale o nelle Isole di Salomone, dovremo convenire che bisogna essere più indulgenti per potersi chiamare noi, europei e civili.

E' accaduto dunque che in un ameno paesello di Francia, due individui, per rivalità amorosa, attaccarono lite e l'uno pensò bene di mangiarsi il naso dell'altro.

Il naso — "l'ornamento più bel d'un uomo integro" — dell'uomo e della donna, debitamente soffiato e pulito, s'intende, deve avere un sapore speciale se solletica così l'appetito degli amatori. Lo cantava anche il Guadagnoli, che aveva "di tutti i nasi il babbo":

... "questo naso fece sempre gola  
A chi seppe comprenderne il valore:  
Ché indizio è un naso masticoso e bello,  
Di gran... e di gran che? —  
[di gran cervello]."

Se "a moda pega", avremo

gli appassionati dei nasi camusi, i gustatori di nasi greci, romani, di stile corinto e di stile barocco, e si potranno udire dialoghi di questo genere:

— Voi come preferite il naso?

— Amo quello che ha i bottoncini di colore incarnato.

— Eh, sa, io ho l'abitudine di preferirlo sempre all'insù. Per lo meno però, quelli che hanno avuta la ventura, anzi la disavventura di perdere la preziosa appendice, non avranno più paura di una terribile noia: quella dei raffreddori!

Non tutti i mali quindi vengono per nuocere.

Chi l'avrà messo in bocca, per staccarlo, otterà, invece, una voce nasale!

Il curioso poi è che colui il quale perde il naso, dovrebbe rimanere — per crudele ironia della sorte — sempre con un palmo del medesimo, mentre dovrà al contrario contentarsi di restarne addirittura privo. Ma farà economia di fazzoletti.

Ma c'è di più: chi perde il naso, avrà la consolazione di non più sentire il fetore di certe cloache coloniali: e c'è di meglio: se il paziente è

La catalogazione delle amicizie la faremo secondo le adesioni che riceverà il meraviglioso numero straordinario che stiamo organizzando per il prossimo Dicembre. Guai agli assenti.

uno di quei pseudo giornalisti velenosi e sgrammaticati, sarà il sollevato della gente onesta, che non temerà più che quel naso gravolente si intrufoli impunemente negli affari degli altri.

Rostand, il glorificatore del naso, avrebbe potuto aggiungere altri due magnifici alessandrini per un paragone gastronomico e di attualità. col naso di Cyrano:

Mon nez sur une assiette, ah [dites-vous, pour Bacho ne vous ressemblo pas un cuisse [d'abache?

O poeti d'ogni razza, d'ogni sesso e d'ogni condizione, l'argomento ci pare degno di voi sotto tutti i rapporti, anzi — per dir meglio — ci pare proprio da Par... naso!

Fatevi sotto; e che Ovidio Nasone vi assista!



## Cine... mah?

PHENIX

R. Domingos de Moraes, 120  
Tel. 7-2088

Oggi, sabato — "O Par da Fama", bellissima pellicola della Fox, in 9 parti, con James Dunn e Sally Eilers; "Sangue Vermelho", con Clara Bow, Monroe Owsley, Gilbert Roland, Theima Todd e Estelle Taylor. (Improprio per minorenni).

Domenica — "Marujo Valente", pellicola in serie, con Jack Perrin e Francis Ford.

"CINE ORION"

R. Voluntarios da Patria, 316  
Oggi e domani alle 19 1/2 — "Destino rubro" e "Condessa de Monte Christo".

Lunedì — "Princesa ás vos-sas ordens" e "Soffrer é da vida".

Martedì, mercoledì e giovedì — "Extravagancia" e "Plangente delicto".

Venerdì — "Loucuras de Monte Carlo" e "Sonho de artista".



## La casa tascabile

Nelle feste del "Giugno Genovese" una delle attrattive più simpatiche è offerta dalla mostra del villaggio dei villini smontabili.

Si tratta, come è facile capire, di villini che possono venire facilmente costruiti e smontati, a pezzi, per piantarli e ripiantarli dove si voglia. Una specie di casa tascabile.

Era molto tempo che aspettavamo anche in Italia la introduzione di questo sistema che ha già fatto fortuna all'estero.

Bisognava finirla una buona volta con le case che stanno sempre al loro posto.

— Dove vai?

— Ahimé, devo tornare a casa, e non ne avrei nessuna voglia perché la casa è lontana, e io sono stanco.

Invece adesso si sentirà dire:

— Dove vai?

— In nessun luogo. Dovrei andare a casa, ma siccome non ho nessuna voglia di muovermi e sono stanco, così mi faccio portare la casa qui. E' infinitamente più comodo.

Senza contare tanti altri vantaggi. Molte volte si è afflitti da vicini di casa antipatici, e pure si deve sopportarli. Ma adesso non più. Si smonta la casa e si va a piantarla in un altro posto.

Questo sistema segnerà anche il disorientamento del creditore. Il creditore tornerà dal debitore a domandargli per la 103ª volta il pagamento, e non trova più né il debitore né la casa. Anche la casa ha fatto il debito suo, traslocando.



**Emporio Artistico  
MICHELANGELO**  
ARTIGOS PARA  
ESCRITORIO — DESENHO  
e PINTURA  
ENGENHARIA e ESCOLARES  
Importação directa  
O MAIOR SORTIMENTO DO  
RAMO

Rua Libero Badaró, 75  
Telefona: 2-2292

**INDUSTRIA DE BOMBONS PAULISTAS  
LTDA.**

(Antiga Casa FRAIA)  
FABRICA DOS AFAMADOS BOMBONS PAULISTAS  
Rua Frei Gaspar n. 105 — S. PAULO — Telep. 9-0028

NUMERI CARDINALI



— Avete detto che sono l'ultimo degli imbecilli? !  
 — Se preferite, dirò che siete il primo!

col marito a scuola

Il caso tipico di quella signorina studentessa di ginasio, la quale, a Vienna, ha dovuto chiedere un permesso speciale al Preside, per potersi recare a prender marito ed intraprendere un breve sì ma non dispiacevole viaggio di nozze, apre le porte alle più difficili complicazioni.

Il permesso, previo parere favorevole del Ministero, è stato accordato; così la signorina diventata signora ritornerà dopo il viaggio di

nozze ad ultimare il corso. E avrà imparato bene la moltiplicazione.

La cosa è bellissima in linea demografica e ci auguriamo anzi che un tale esempio venga ovunque imitato. Qualcuno teme che debba soffrirne l'intimità coniugale, per il fatto che al marito complimentoso dispiacerà di vedere la mogliettina troppo assorta col Giulio Cesare in mano. Ma questo sarà affare da accomodarsi bonaria-

mente perché è certo che al marito una cosa sola premerà: che la moglie diventi matura per il liceo e quindi per l'università.

In caso di parto, il marito potrà trastullare il rampollo e la moglie potrà ripassare la lezione per l'indomani.

Che cosa accadrebbe, per esempio, di un biglietto di punizione mandato dal Preside al marito? "Ho sospeso per tre giorni dalle lezioni sua moglie, perché sorpresa fare chiasso troppo smodato con gli studenti del corso superiore".

Una tiratina d'orecchi... o peggio?

E se il marito fosse uno studente, come si parrebbero le partite?

— Mi sembra, professore — egli direbbe all'insegnante del ramo classico — che lei interroghi troppo spesso mia moglie su dei punti difficili...

— Caprà, signore... è necessario svolgere tutto il programma.

— Ma lei non deve svolgere nulla, perché ci penso io.

Ire di Dio a luglio e ad ottobre, qualora la moglie passasse ed il marito restasse in tromba, o vice-versa.

— Creda! — esclamerebbero disperati i professori al Preside — si ottien un miglior profitto dalle ragazze che non dalle spose. Quando una ha da allattare un figliolo, dimentica troppo spesso Demostene e Senofonte.

CONTE A. BARBIELLINI

ACADEMIA DE GORTE  
 DIPLOMAS PARA ALFAIATES E SENHORAS  
 REGISTRA.

PROF. PEDRO

*Troldi*  
 PEÇAM PROSPECTOS  
 R. MARIA MARCOLINA-169-S. PAULO.

Busto para paletó e camisa: Preço Rs. 40000.  
 Pedido acompanhado da importancia.

BANCO ITALO - BRASILEIRO

SE'DE: S. PAULO — Rua Alvares Penteado, 25

CAPITAL, 12.300:000\$000 — CAPITAL REALISADO, 7.380:000\$000 — FUNDO DE RESERVA, 900:000\$  
 BALANCETE EM 31 DE AGOSTO DE 1933, COMPREHENDENDO AS OPERAÇÕES DAS AGENCIAS DE BOTUCATU, JABOTICABAL, JAHU' E LENÇÓES.

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a realizar .....	4.920:000\$000	Capital .....	12.300:000\$000
Letras descontadas .....	7.996:901\$310	Fundo de Reserva .....	900:000\$000
Letras a receber:		Lucros e perdas .....	279:492\$761
Letras por conta		Fundo de Providencia do pessoal .....	33:018\$906
propria .....	76:245\$000	Depositos em Conta Corrente:	
Letras do Exterior .....	1.213:833\$780	C/correntes á vista .....	9.328:638\$575
Letras do Interior .....	9.161:841\$930	C/correntes sem juros .....	1.061:730\$300
Emprestimos em Contas Correntes .....	8.408:476\$170	Depositos a prazo	
Valores caucionados .....	13.757:566\$004	fixo e com Pre-	
Valores depositados .....	21.162:522\$200	aviso .....	2.544:797\$700
Caução da Directoria .....	75:000\$000		12.936:160\$575
Agencias .....	2.465:321\$590	Credores por titulos em Cobrança .....	10.375:675\$710
Correspondentes no Paiz .....	249:538\$150	Titulos em caução e	
Correspondentes no Exterior .....	141:412\$000	em deposito .....	34.920:088\$204
Titulos pertencentes ao Banco .....	265:252\$000	Caução da Directoria .....	75:000\$000
Immoveis .....	610:573\$400		34.995:088\$204
Diversas Contas .....	3.247:598\$479	Agencias .....	2.093:966\$020
CAIXA:		Correspondentes no Paiz .....	506:310\$250
Em moeda corrente e		Correspondentes no Exterior .....	37:472\$700
depos. em Bancos .....	2.265:465\$203	Cheques e Ordens de Pagamento .....	118:762\$700
Em outras especies .....	26:636\$480	Dividendos a Pagar .....	104:937\$000
No Banco do Brasil .....	2.496:211\$918	Diversas Contas .....	3.860:513\$874
	4.788:313\$681		
	78.540:405\$694		78.540:405\$694

S. Paulo, 1 de Setembro de 1933.

S. E. ou O.

(a) B. LEONARDI, Presidente

(a) R. MAYER, Gerente

(a) B. ALTIERI, Superintendente

(a) A. LIMA, Contador

Poci, il Duca, sale nella prima autopubblica che incontra e dico in fretta all'autista: — Al Gabinetto di Rua Gusmões.

Ha urgenza di parlare col cronista Romeo, per una informazione che gli è necessaria. Pensa di tornare subito alla "Fanfulla" dove Giovannetti e Beota lo attendono per continuare il terziglio interrotto. Giunti a Rua Gusmões, Poci balza dall'automobile e dico all'autista:

— Aspetti. Cinque minuti e torno.  
L'autista lo guarda male, poi dopo una esitazione, lo richiama:

— No, no, signore, io non conosco chi sia, ma so che l'altro giorno, un tipo come lei, mi ha detto che tornava subito e invece lo hanno messo dentro per tre anni. Non mi fido.

Il comico Zeppigno discute con diversi colleghi quale lavoro bisogna scegliere per il prossimo debutto.

— Abbiamo dato il "Misanthropo" senza alcuno successo — fa uno. — Diamo adesso "Il filosofo senza saperlo".  
— No, no — grida Zeppigno. — Abbiamo già dato il "Misanthropo" senza saperlo. Cerchiamo adesso di sapere il "Filosofo" prima di rappresentarlo.

Il Cav. Fratta, sceso in un albergo d'una piccola città dell'interno, domando che gli sia assegnata una camera. Gliene mostrano una che gli piace. Tutto contento sta per far scrivere il suo nome sul registro dell'albergo, quando orrore — scopre una cimice tra i fogli del "Libro viaggiatori". Riprende il cappello, riafferra la valigia e senza dire una parola, il Cav. Fratta scappa, inseguito dal padrone che gli chiede sgomento:

— Ma perché ve ne andate, signore?  
— Ah, caro mio — esclama il Cav. Fratta, senza fermarsi — non vorrete farmi dormire in un albergo dove le cimici vengono a domandare il numero della camera.

Il Cav. Catani va a caccia col Dott. Spera. Arrivano in un posto dove presumono ci debba essere molta selvaggina. Dopo parecchie ore di vano appostamento, il Dott. Spera, seccato, si decide a sparare a un povero uccello solitario che dalla cima di un albero lancia festosi trilli. L'uccello cade. Il Dott. Spera, pentito dell'assassinio, guarda commosso il povero volatile. Indi, poiché ha l'impressione che l'uccello si muova ancora, rivolto a Catani, domanda:

— Ma è vivo o è morto?  
— Mi dispiace dottore, — risponde tranquillo Catani, —



ma il suo uccello è morto da un pezzo.

L'ing. Miglioretti, spina dorsale del l'opolavoro, aveva un vecchio conto sospeso col suo sarto, il quale, un giorno, perduta la speranza di rivedere tutto il suo, gli fece questa proposta:

— Senta, purché si defilisca, io son disposto ad essere generoso con lei. Le abbuono la metà del suo debito.

— Non sia mai detto che vi resti obbligato, — ribatté Miglioretti, — generosità per generosità io abbuono l'altra metà del debito e non se ne parli più.

Il Grand. Uff. Luigi Medici racconta:

— Una sera a Parigi, per aver alzato un bicchiere di vino, pretendevano che andassi in prigione.

— E come mai? — domanda il Cav. Lazzati sorpreso.

— E chi lo sa? Io alzai il bicchiere, ed uno che mi stava accanto esclamò: A la Santé! Voi sapete che la Santé è la famosa prigione parigiana.

Si parlava dinanzi al Cav. Pisani della resurrezione di Lazzaro.

— Ai tempi nostri, — dice l'ing. Polacco, — non si vedrebbero i morti uscire dalle tombe.

— Ah, no, per Dio, feco il Cav. Pisani. La medicina ha fatto tanti progressi...

L'anno scorso il Comm. Guerrini delle Assicurazioni Italo-Brasiliane, si recò a Rio per ragioni d'ufficio. Prima di partire raccomandò alla cameriera di spedirgli tutta la posta che fosse arrivata durante la sua assenza. Passa una settimana e Guerrini non ricevendo nulla, telegrafa: "Perché non spedite posta?" Risposta: "Perché signore dimenticò lasciarvi chiave cassetta postale portone."

— Ha ragione! — pensò il Comm. Guerrini, e immediatamente, fatto un pacchetto, spedì la chiave alla cameriera. Passa un'altra settimana. Nulla. Guerrini telegrafa nuovamente: "Spedita chiave ma non ricevuto ancora nulla".

Risposta: "La chiave arrivata, ma pacchetto che la conteneva stato naturalmente gettato dentro cassetta lettera".

Una nota dama dell'aristocrazia coloniale, alquanto attempata, suole ogni anno passare i mesi invernali sulle alpi italiane. Poco dopo il suo ritorno, in un ricevimento, incontra il Cav. Baistrocchi. Saluti cordialissimi a cui il giovane vice console risponde col tono serio di chi vuol levarsi una persona noiosa d'attorno:

— Come vedete, caro Baistrocchi, nonostante la mia età, io ogni anno faccio il mio mese di sports invernali.

— Fate bene, contessa, per-

ché il ghiaccio conserva! — rispose asciutto il Cav. Baistrocchi.

Sal. Griso, mormorò l'Innominato, C'è da fare la pelle a quel Curato. Va, cala presto! Quello dal breviarario...  
Morale: Cala il sicario.



fenomeni

Una volta si usava battere le uova: oggi invece è di moda "battere" il "récord" delle medesime, facendo cioè a chi ne trangugia di più, in tempo e termine di un'ora.

Né basta: un giovanotto, uno studente di Idaho, non contento di essersi... zabaiglionato a colazione 31 uova crude, sta ora alienandosi per tentare di vincere il "récord" di inghiottire uova sode.

Auguriamo all'intellettuale gollardo americano di riuscire nella eroica ed umanitaria impresa, che varrà a mettere gli Stati Uniti al livello delle maggiori potenze gastro-intestinali della terra, specialmente se gli riuscirà (tutto sta a provarci) di ingoiare anche i gusci delle uova sode, i quali dopo tutto — secondo la scienza — hanno la virtù di agevolare la digestione.

Trentun uova non sono poche; tuttavia sono sempre uova, cioè alimenti sani e ricostituenti; ma vorremmo vedere l'egregio studente rivaleggiare con certa gente di nostra conoscenza che si è abituata a inghiottire addirittura risentirne conseguenze apparenti ad occhio nudo.

Come pure sarebbe interessante che lo stesso giovane, più che ingurgitare uova sode, ossia cotte, riuscisse a divorarsi un asino crudo. In tal caso solamente egli si renderebbe degno interprete del verso dantesco: "In sé medesimo si volgea co' denti".

**FILTRO MINERALIZZANTE RADIO.**

**STERILIZZA CALCIFICA RADIOATTIVA l'acqua**  
senza alterarne il sapore e rende assimilabile il calcio  
IN RUA S. BENTO, 36-A

**Agencia SCAFUTO**

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Riviste italiane. Ultime novità di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545.



**CURCIO**  
IL CREATORE DEGLI ELEGANTI  
IN S. PAOLO

R. DA QUITANDA, 20-1.  
Telef. 2-2029

## il califfo impassibile

Ibed-Ben-Obed, che la storia universale conosce sotto il nome di Califfo impassibile, non rideva mai. Vennero i saggi con la barba lunga, e si provarono a solleticarlo, ma il Califfo rimase serio. Vennero giovani fanciulle formose, e fecero lo stesso: il Califfo non rise neppure allora. Il Gran Visir gli raccontò brazellette ebraiche: il Califfo sbadigliò. Il Tesoriere fu impiccato: neppure questo poté fermare il sorriso sulle auguste labbra del Califfo. Tutto il paese però invano per farlo ridere; il Califfo divenne sempre più impassibile.

Una volta, vinto dalla disperazione, si mescolò travestito fra gli umili della plebe. Giunto sulla piazza, scorse una grandissima calca. La gente stava in circolo attorno ad alcuni vecchi dalla barba bianca che gesticolavano e si schiaffeggiavano. I turbanti volavano per l'aria come le rondini nel giorno della natività di Maria Vergine.

— Che cosa succede? — chiese il Califfo.

— E' il consiglio degli anziani, — spiegò un portatore d'acqua. — Ora discutono della felicità del paese e del-

### OGGETTI USATI

SI COMPRANO E SI VENDONO

ALLA

## "CASA MARCY"

Si paga il miglior prezzo — Fate attenzione all'indirizzo  
LADEIRA SANTA EPHIGENIA, 14

## Fessariello, e nada mais

Molti amici e lettori ci hanno ringraziato perché, dicono, dopo la pubblicazione del nostro saggio sul calcolo delle probabilità, hanno aperto gli occhi.

Noi abbiamo dato nel nostro precedente numero, una spiegazione matematica del problema, perché ci piace trattare scientificamente le cose. Ma se avessimo voluto limitarci agli argomenti logici, non avremmo certamente dovuto sudare tre camice.

Se, infatti, l'immanente ed inabolibile "bicho", ha dato ieri il numero 1933 come migliaia vincitore del primo premio, lo, giocando il 1933 per oggi, commetto una ridicola sciocchezza.

Uguale ridicola sciocchezza io commetto se, per comprare un biglietto di totteria, mi presento al sportello d'una Casa che, negli ultimi giorni, ha venduto il maggior numero di biglietti premiati.

La mia elementare logica ed il mio innato senso di furberia mi ammonisce che, se il bluff fosse vero, non esisterebbero più due case di biglietti di lotteria, ne esisterebbe una. Il mio senso di equità mi riporta incoscientemente alla riflessione matematica, ed io vado a cercare la fortuna ov'essa, non essendo ancora passata, passerà.

Siccome, grazie a Dio, tra i nostri amici e lettori c'è una forte percentuale di giocatori, noi, che siamo consci della nostra missione nella società, e che intendiamo la nostra professione come un sacerdozio e non come un mestiere, dedicheremo una intera rubrica al gioco, dando al colto e l'inclita i più saggi consigli sulla maniera di giocare a Poker, Baccarat, Chemin, Bicho, Lotterie, Tresette ed altre Roulette del genere

IL MATEMATICO

Coloniali nostri e coloniali degli altri: fate economia e annunziate le vostre "cavações" nel nostro grandioso Numero Straordinario di Dicembre. Farete l'America voi e la farete fare a noi.

La Costituzione su cui il Califfo ha giurato...

— Di che cosa? — chiese il Califfo sorpreso.

— Della Costituzione sulla quale il Califfo ha giurato.

Il Califfo ebbe istantaneamente un attacco di risa, e per sei giorni rise ininterrottamente. Al settimo giorno si riposò, poi diede ordine che ogni mezz'ora gli si sussurrasse all'orecchio quella parola tanto divertente: "Costituzione".

In questo modo il Califfo poté rallegrare i suoi giorni con una costante e piacevole illarità.

Il Principe di Galles — vulgo (Gino Restelli) ci ha dichiarato costernato, che da due anni non parla con l'inseparabile suo amico Nunzi.

Raccogliendo nel nostro abbondante amichevole seno le lagnanze del Principe di Galles, redattore sportivo della Fanfulla, proprietario di sgargianti cravatte, abbiamo chiesto:

— Come mai?

— Sì — ha detto il Principe di Galles — da due anni non parlo con lui...

— ????

— Per tema di interromperlo.

### SOCIÉTÉ DE SUCRERIES BRÉSILIENNES

Engenhos centraes de  
PORTO FELIZ

VILLA RAFFARD  
e PIRACICABA

Agente:

DANTE DI

BARTOLOMEO

Campinas - Tel. 3089.

Bauru' - Tel. 247.





**INCREDULO** — La casa de esquina che, all'Alameda Santos, amañeceu enfeitada de chiffres, non possiamo precisaria, naturalmente. Né possiamo dirvi la strada d'incrocio.

**CONSTRUTTORE** — Non siamo competenti in materia di scultura. Possiamo però indicarvi un egregio artista, capace non solo di darvi i consigli necessari, ma anche di eseguirli: Francesco Busacca.

**COMMERCIANTE** — Sì, quel Vermont, dopo la snazionalizzazione, ha perduto in una forma impressionante. Nessuno ne vuol più bere. La qualità, infatti, è pessima, e se il prodotto si mantiene ancora, non si deve alle sue qualità, ma agli sforzi che spende la grande Casa che si è assunta la vendita.

**SPETTATORE** — Infatti non bisognerebbe dimenticare che quel che in Colonia c'è, lo hanno fatto i vecchi. E tra i vecchi bisogna distinguere, dare a Cesare quel ch'è di Cesare. Tanto per portare un esempio, oggi, quando si dice Istituto Medio, si dice Crespi. Ora è certo che il Conte Crespi ha fatto e fa molto per l'Istituto Medio, ma è altrettanto certo che altri benemeriti coloniali hanno fatto molto per quella istituzione. Il Comm. Giuseppe Puglisi Carbone, tanto per fare un nome, ha donato, a suo tempo, tutto il terreno su cui sorge l'Istituto. Erano i tempi d'oro, i tempi in cui il medesimo Comm. Puglisi donava un milione all'impresa fiumana e centinaia e centinaia di contos all'Assistenza Civile e ai prestiti. Qualche giorno faremo una revisione generale dei meriti e... demeriti.

**GIORNALAI** — La "Fanfulla" è già in pieno flirt con il Dopolavoro. Che disinvoltura! Ed il banchetto, da noi vaticinato, è molto più prossimo di quel che credete.

**NON LO FACCIO PIU'** — !!

**CONTROLLORE** — Insistete a chiederci cosa sia andato a fare Manera in Italia. Ebbene: è andato a dare una serie di lezioni dantesche.

**AZIONISTA** — Alla polizia non consta che Tomezzoli sia già arrivato.

**MARTUSCELLI** — Ieri, nella nostra settimanale seduta spiritica, si è ripresentato Villalta. Da parte vostra, gli abbiamo ricambiato i saluti. Siete servito.

**ANTONIO RECALBUTO** — Bravo, meglio tardi che mai.

**FARMACEUTA** — Ballestrone Ballestrone, sei un minchione, sei un minchione.

**SCARPARO** — Insistiamo nel dirvi che il Comm. Nicolino Caracù non può avere un'amante, perché il Comm. Nicolino Caracù non può più fare il coronel. O per lo meno non può più far vedere che lo fa.

za pregiudicare affatto la possibilità di ulteriori attività, anche finanziarie. Insomma, una mina.

**INQUILINO** — Già: qualche Lar comincia a sciogliersi. Meno male. E speriamo bene che l'insuccesso si limiti allo... scoglimento.

**CONTENTO** — Becco Giallo irritarsi per i suoi infortuni domestici? Siete matto! Ci prova gusto, invece, lui. Per lui è uno stimolante, un afrodisiaco.

**OSSERVATORE** — Quel tale Lunardi è stato costretto a ritirarsi dalla Comp. Puglisi, perché colto con le mani nel sacco. Che valore possono dunque avere le sue maldivenze? Uno solo: quello di

resto, si vede ad occhio nudo. È fatto per l'amore.

**CARIOCA** — Nei prossimi numeri cercheremo di interessarci della Capitale.

**Geografia applicata**



— Papá, chi sono gli abitanti degli antipodi?

— E' gente che va a letto quando noi ci alziamo.

— Allora il babbo è un abitante degli antipodi!

**I TRAM...MI DELLA GELOSIA**

E' lei quel tal signore che sedeva sopra a me nel tranvai pesante assai e mi schiacciava.

E' lei quel tal signore che il passaggio m'impedi nel tranvai quando tentai invano di smontare.

E' lei quel tal signore che i miei calli calpestò nel tranvai: lo dissi: Ah! E lei se ne infischlava!

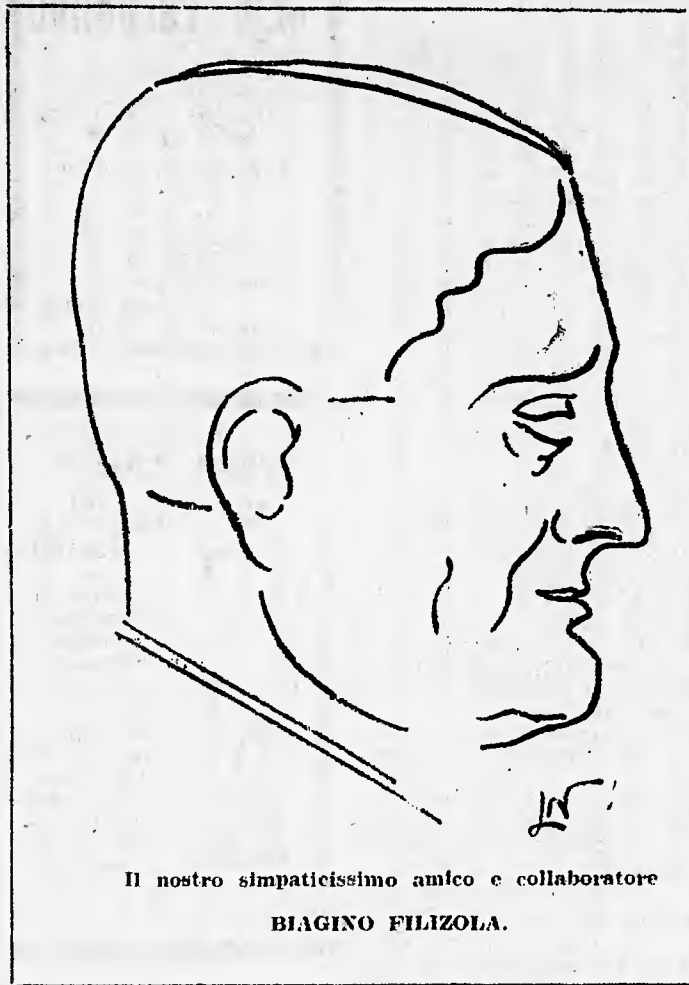
CESAR



**LA PREGHIERA DEL GIORNO**

Atto di contrizione — Dio mio, mi pento e mi dolgo con tutto il cuore di essermi offeso delle birbonate ricevute dal prossimo mio, che pensa — e fa bene — solo all'interesse suo; e mi propongo fermamente di fare a meno il più possibile dell'aiuto suo, sul quale non spero più, e di fuggire le occasioni di passare nella rua Direita per non venire indotto in tentazione di ricevere tra capo e collo un'istantanea o un biglietto bianco di Fassarello e nada mais.

Amen.



Il nostro simpaticissimo amico e collaboratore  
**BIAGINO FILIZOLA.**

**GROSSE ZAPPE** — Una signora svelta e disinvolta, in quei casi, è una fortuna, perché può svolgere meravigliosamente, nel suo ambiente, il lavoro di mediazione, — sen-

revelare il carattere di chi sputa nel piatto dove ha mangiato (e come!) per tant'anni.

**CUPIDO** — Nella vita del Duca, comincia un nuovo capitolo d'amore. Angelino, del

**Non si paga più affitto!**

Perché la "Constructora Moderna", con uffici a Rua Quintino Bocayuva, 3 — 1.º piano — Sale 2, 3 e 4 — costruisce case, a contanti e a lunghe scadenze. Domandate informazioni e preventivi gratis.

DA NOVEGLIA  
DEI **Pasquino**

La timidezza non mi ha mai soffocato. Perciò bussai subito alla porta del direttore del **Canguro Rosso**, la più potente Casa editrice di Parigi. Gli portai un romanzo-fiume: ottocento pagine di fitta composizione. Titolo: **La via lattea**.

Disgraziatamente, quel giorno il direttore non era in ufficio.

Il direttore era furibondo, ma mi salutava.

Non avevo, d'altronde, perduto affatto il mio tempo. Avevo notato nell'anticamera un piccolo tavolino e me n'ero impossessato. Mi sedevo a quel tavolino, mi facevo portare da una graziosa dattilografa dell'inchioostro, una penna e dei blocchi di carta intestata e avevo cominciato

## l'autore da lanciare

— Non importa, ritornerò domani.

Il giorno dopo, il direttore era in ufficio, ma non aveva assolutamente tempo di ricevermi.

— Non importa, ritornerò domani.

Il giorno dopo, il direttore aveva una riunione del Consiglio amministrativo. Il giorno seguente, doveva partecipare ad una riunione di editori internazionali. Il giorno seguente...

Dopo una quindicina di giorni, il mio ostinato andirivieni aveva finito coll'eccitare stranamente tutto il personale delle Edizioni del **Canguro Rosso**. Io sorprendevo le briciole delle loro conversazioni.

— E' un certo John Anthoine... Ha scritto un romanzo che si chiama **La via lattea**...

Nessuno di quegli scrittori aveva letto una sola riga del mio romanzo e già tutti eran d'accordo per stroncarlo. Finalmente, il direttore acconsentì.

— Mi sembra terribile... Benissimo!... Vi scriverò, signor John Anthoine.

Repliai: — Inutile incomodarvi, signor direttore. Ripasserò... Ripasserò tutti i giorni. Ho molto tempo disponibile...

\*\*\*

Il giorno dopo, ripassai. — Non incomodatevi, signor direttore, sono io... John Anthoine... Sono venuto a domandarvi se avete cominciato a leggere **La via lattea**... Non ancora? Non importa, passerò domani.

Per un mese di seguito, ripetei quella manovra, tutti i giorni. Naturalmente, non bussavo ogni giorno all'ufficio direttoriale. La faccia tosta deve avere dei limiti. Non volevo eccedere. Spesso, mi contentavo di stazionare nell'anticamera, su una panchina che si trovava dirimpetto alla porta. Stazionavo là tutte le ore necessarie. Il direttore era costretto a notare la mia presenza ogni volta che usciva o rientrava. Allora mi alzavo e sorridevo.

a scrivere il seguito de **La via lattea**.

Così, a poco a poco, ero diventato un personaggio della Casa editrice. Nessuno si stupiva più della mia presenza. Arrivavo ogni mattina, puntualmente, all'ora in cui si aprivano gli uffici. Alla sera, ero sempre l'ultimo ad uscire. Durante il giorno, se la telefonista doveva assentarsi per qualche minuto, rispondevo al telefono in sua vece e ricevevo i visitatori. La gente mi ringraziava e si mormorava fra i denti: — Non è un impiegato... E' il signor John Anthoine che sta preparando il secondo volume de **La via lattea**... Un grosso romanzo...

Gli scrittori della Casa cominciavano a stringermi la mano: — Ebbene, signor Anthoine, quando ce la fate leggere **La via lattea**?

Solo il direttore resisteva. Continuava a salutarmi, ma era sempre furibondo. Finalmente, una mattina, la telefonista mi disse:

— Signor Anthoine, presto... Il direttore vi aspetta...

Il direttore mi ricevette a braccia aperte. Mi offrì un sigaro. Con le mani stava accarezzando il mio manoscritto che era sdraiato sul suo scrittoio.

— Ho letto la vostra **Via lattea**. Un bellissimo romanzo, signor Anthoine. Sono deciso a lanciarvi.

Il direttore premette uno dei bottoni. Un signore apparve. Era il direttore letterario.

— Mio caro, — disse il direttore, — bisogna lanciare il signor John Anthoine, qui presente. Quando dico che bisogna lanciare questo autore, intendo dare alla parola lanciare tutto il suo reale significato. Che cosa mi proponete?

Il direttore letterario meditò: — Prima di tutto, si potrebbe pubblicare **La via lattea** nella Rivista dei Cinque Continenti. Secondo: le

Matrice:  
**S. PAOLO**  
R. B. Vista, 5 - Sebrelaja  
Caixa Postal, 1200  
Telefono 2-1450

Filiale:  
**SANTOS**  
Praça da Republica, 50  
Caixa Postal, 734  
Telefono Cent. 1730



**ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.**  
SVINCOLI DOGANALI  
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI  
E PERFEZIONATI.  
Provate la nostra organizzazione

CHI PROVA IL  
**Cajá Purgativo**

Non usará piú altro purgante.  
**PURGANTE SALINO GAZOSO**  
Piacevole al gusto.  
Senza dieta.  
: Effetto immediato :

Fabbrica di "MANEQUINS"  
**"VERA CRUZ"**



Rua Lavapés, 164 -- S. Paolo

**M.ª THERESA**  
Officina de roupa branca,  
Bordados e point-jour.  
R. DUQUE DE CAXIAS, 28  
S. PAOLO

**ALFAIATARIA  
"FULCO"**

Novità  
Stoffe  
Estere  
e  
Nazionali

Finissime confezioni per uomini — MANTEAUX e TAILLEURS.

R. S. Bento, 20-3.º App. 59  
S. PAOLO

**"DOVE SI BEVE IL MIGLIOR CAFFE"**



Rua XV de Novembro, 28-A  
APERITIVI EXTRA ACQUA SINCRONIZZATA



diverse pubblicazioni di lusso, di mezzo lusso e di gran lusso che comprenderanno, come di usanza, degli estratti dal romanzo con copertina muta, degli estratti del romanzo con copertina parlante, edizioni pre-originali, originali, post-originali, originali aumentate, originali con gli errata-corrige, originali con note in margine: il tutto sulle diverse carte, carta di Cina, Giappone imperiale, carta straccia di Auvergne, Madagascar, Lafuma-Volron e Alfa inalterabile. Infine, l'edizione normale. Prima tiratura: trentamila centouno esemplare.

— Benissimo, — disse il direttore, — non c'è male. Però si potrebbe anche tirare una edizione originale su carta turacciolo con copertina in tela di sacco. La carta turacciolo e la copertina in tela di sacco costituiscono l'ultima frenesia libraria del momento.

Premette un altro bottone. Il direttore commerciale entrò nell'ufficio.

— Mio caro, voglio lanciare il signor John Anthoine. Quando dico lanciare, voglio dire lanciare come si merita. Che cosa mi proponete?

Il direttore commerciale non esitò: — Prima di tutto, un annuncio di mezza pagina in dieci quotidiani e in tutti i settimanali, il giorno stesso in cui La via lattea sarà messa in vendita.

— Macché mezza pagina!.. Una pagina intera... Voglio superare le duecentomila copie nel primo mese di vendita, avete capito?

— E la critica letteraria?

Il direttore commerciale sorrise finemente: — Non se ne parla neppure. Avremo tutta la critica che vorremo. A proposito, che premio vogliamo ottenere con La via lattea? Il Gonceourt o il Fémina? Oppure il Gran Premio del Romanzo?

Il direttore scosse la testa e abbozzò una sinorfia. Poi gettò una moneta in aria per decidersi.

— Croce, sarà il Gonceourt. Testa, il Fémina.

Venne croce. Il direttore si decise per il Gonceourt. Il direttore commerciale notò sul suo taccuino: "Gonceourt '33... La via lattea, romanzo di John Anthoine... Da riservare alle Edizioni del Canguro Rosso...". Fatto!...

Cercai di protestare: — Signor direttore, mi sembra che esagerate... Voi mi schiacciate con la vostra bontà.

Il direttore mi offrì un secondo sigaro e si affondò nella sua poltrona: — Mio caro John Anthoine, scusatemi tanto se vi contraddico, ma dovete lasciare fare a me. Voi avete il dovere di scrive-

re dei capolavori. Io ho quello di lanciarvi.

Il direttore premette ancora quattro bottoni. Il direttore delle traduzioni, il direttore delle adattazioni cinematografiche, il direttore delle adattazioni teatrali, il direttore delle radiodiffusioni apparvero. Fu subito deciso che La via lattea sarebbe stata pubblicata in sedici lingue, lo stesso giorno. Finalmente il direttore si dichiarò contento:

— La cosa comincia andar bene...

Io vedevo in me oscillare tutte le cose, i muri, i mobili, le persone. Mi sembrava di vivere in una specie di incubo meraviglioso. Stavo per diventare pazzo di gioia.

In quel momento, mi accorsi che il direttore era ricaduto nella sua melancolia di poco prima. Sentii i suoi pugni battere sul tavolo.

— E' idiota tutto ciò — gemette. — Assolutamente idiota! Non abbiamo nemmeno un pisello di immaginazione. Non abbiamo trovato nulla di originale... Tutte queste cose sono già state fatte. Ebbene, no, io non voglio lanciare il signor John Anthoine in una maniera banale. Voglio chiamare l'ammiraglio... Soltanto l'ammiraglio può lanciare il signor Anthoine veramente come merita...

Il direttore premette un ultimo bottone e un personaggio gigantesco, vestito con una chiassosa uniforme e dominato da un berretto pieno di galloni, comparve. Era l'ammiraglio.

Il direttore della Casa Editrice posò una mano amichevole sulla spalla dell'ammiraglio.

— Amico mio, questo signore è John Anthoine, l'autore della Via lattea. Ho deciso di lanciarlo come si merita e affido a voi questo compito.

— Benissimo, signor direttore, — rispose l'ammiraglio. La nebbia che fluttuava davanti ai miei occhi si dissipò un poco e, nella persona dell'ammiraglio che si avanzava verso di me, riconobbi il portinaio dello stabile.

L'ammiraglio si rimboccò le maniche, mi prese nelle sue braccia forti, e, sollevatomi fino all'altezza della finestra, mi lanciò nel vuoto...

Quando il mio corpo si abbatté pesantemente sul seicciato, mi svegliai di soprassalto. Ero tutto indolenzito.

CAPITANO MAGNONI

**DENTI BIANCHI  
ALITO PROFUMATO  
SOLO CON L'ELIXIR ELA  
PASTA DENTIFRICA  
PANNAIN**



## Herriot a Roma

(Dalla Fafula del 27 corr., pag. 14)

Vladivostok, 12 (Urgente) — Ieri, nel vicino lago di S. Amaro, ha amarrato l'automobile del signor Edoardo Herriot. Il porto di Santos era tutto illuminato, vedendosi sul Pão de Assucar la Torre Eiffel, che, qualche buon tempo, profittando della confusione ha rimpito di trafugare da Buenos Ayres.

Dalla vicina città di Bordeaux, la folla indù si è precipitata, scendendo l'Hudson, e risalendo poi a passo di corsa da Via dell'Impero, per assistere all'amarraggio.

Poel non ne poteva più dell'allegria. Nino Disgusto Beota, Cav. del Dopolavoro, era ragliante. Cesarino si faceva pipì addosso per l'allegria.

Le notizie non meritano conferma.

## VALIGE e tutti gli ARTICOLI DI VIAGGIO SELLERIA e SPORT

Nella maggior casa specialista per i prezzi di fabbrica

RUA  
JOSE  
BONI-  
FACIO,  
227

*Casa Casoy*

RUA  
SANTA  
EPHI-  
GENIA,  
85



**ARTIGOS DA PESCA**  
...  
**PASTELA DEL QUEROCA**

## CALZOLAI

prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la Fabbrica di



EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luis, 23  
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di forme.

## INDICATORE MEDICO

**Prof. Dott. ANTONIO CARINI** Analisi per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Patologia Biotologia -- Telefono 4-4618 -- Rua Tymbiras n. 8.

**Dottor A. PEGGION** Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della bleenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria -- Rua Santa Efigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

**Dott. ANTONIO RONDINO** Medico e Operatore. Rua Libero Badaró n. 2. -- Telefono: 2-5866. Alameda Eugenio de Lima n. 83. Telefono: 7-2999.

**Dr. ARTURO ZAPPONI** Medico chirurgo e ostetrico. Malattie delle signore e dei bambini -- Malattie veneree e sifilitiche. Rua São Bento, 39-1.º -- Dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 2-6321. Res.: R. José Getúlio, 54. Dalle 8 alle 9 e dalle 18 alle 19. Tel. 7-4193.

**Dott. B. BOLOGNA** Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 3-3844. Alle 2 -- Dalle 2 alle 4.

**Dott. B. RUBBO** Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. -- Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Passiana, 163. Telefono: 9-1675.

**Dr. CLETO MARTUSCELLI** Longopratica nos hospitais de Nápoles e Paris. Vias urinares e syphilis. R. Formosa, 13. De 14 ás 17 e 19 ás 21 hs. Teleph. 4-1955. Residência: Telephone 7-3041. Rua. Cubatão, 104.

**Prof. Dr. DINO VANNUCCI** Chirurgia dell'addome (stomaco, regato, intestini, milza, vie urinarie). Chirurgia del sistema nervoso. Rua B. Itapetininga, 46. Tel. 4-0343, dalle 14 alle 17. Res.: Rua Peixoto Gomide, 63. Telefono: 7-6071

**Dr. DOMENICO SORAGGI** Medico dell'Ospedale Umberto I. -- Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343.

**Dr. E. SAPORITI** Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-5612. Consulto dalle 14 alle 17.

**Dr. EDUARDO CIAMPITTI** Clinica Medica - Cirurgica e Ginecologica -- Tratamento rapido e garantido das Moestias do estomago, Fígado, Intestinos e Pulmões. Segundo os mais modernos e aperfeccionados sistemas. Calculos biliares sem operacão. Consultorio: R. Sto. Amaro, 5-A. Teleph. 2-4796. Consultas dae 14 ás 16.

**Prof. Dr. FAUSTO TALIANI** Chirurgo e Medico. Res. e Cons. Rua Cincinnati Brasileira n. 67. Telefono: 7-4047. Dalle ore 15 alle 18.

**Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO** Malattie del polmone, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sclerica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-0482 -- Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 16.

**Dott. G. FARANO** Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

**Dott. GIOVANNI PRIORE** Cuore, Aorta, Polmoni, Raggi X. Elettrocardiografia. -- Consulto dall'1 alle 4. Piazza delle Repubblica, 40. Telefono: 4-0186.

**Dr. GIUSEPPE TIPALDI** Medico Operatore -- Dalle ore 14 alle 17. Cons. 4-1318. Res.: 7-2649.

**Prof. L. MANGINELLI** Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A Tels. 4-8141 o 7-0207.

**Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO** Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. -- Cons.: R. B. Paranapiacaba, 1, 3.º p. Tel. 2-1873. Chiamate: Rua Itacolomy, 33. Tel. 5-4828.

**Dr. MARIO DE FIORI** Alta chirurgia -- Malattie delle signore. Part. -- Cons. e res.: Rua B. de Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

**Dr. NAZARENO ORCESI** Chirurgia, Partos e Moestias de Senhoras. Res.: Rua Augusta, 547. Cons.: Praça da Sé, 3 (2.º andar) Salas: 12-20. Tel. 7-2967. Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina. Tel. 7-1037. --

**Dr. NICOLA IAVARONE** Malattie dei Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Eleticità Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1865.

**Dr. NELSON SOUZA CAMPOS** Syphilis -- Doenças da Pelle. Cons.: Fr. Ramos de Azevedo, 18, 2.º andar. Telephone: 4-1826. Das 2 ás 4.

**Prof. Dr. E. TRAMONTI** Malattie nervose e interne -- Consulto alla Casa di Salute dell'Ospedale Umberto I -- dalle 14 alle 16 -- Res. Al. Franca, 48-A -- Tel. 7-2221.

È PERICOLOSO ANDARE A TENTONI specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella "PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata -- Consegna a domicilio. -- Aperta fino alla mezzanotte -- Prezzi di Droghoria.

Direzione del Farmacista  
**L A R O C C A**  
RUA DO THEZOURO N.º 7  
TELEFONO: 2-1470



## Dr. Ennio Mario Rossi

AVVOCATO

Cause civili, commerciali, penali, orfanologiche.

Ripartizioni fiscali e Giunta Commerciale.

Uffici: Rua Quintina Bocayuva, 54-2.º and. Sala 211, 212.  
TELEF. 2-2981 -- Dalle 9 alle 11 -- 14 alle 17.

## SNRS. INDUSTRIAES E COMMERCIAENTES

Annunciem nos principaes Cines-Theatros da Capital, porque emquanto VV. SS. dormem, ou se divertem, os seus reclames trabalham.

## EMPRESA PROGRESSISTA DE PUBLICIDADE

TRAVESSA DO COMMERCIO, 2 -- sobre-loja  
TEL.: 2-3539

## "IL PASQUINO COLONIALE"

### ABBONAMENTI

Abb. Ordinario -- Per un anno ..... 20\$000  
Abb. Sostenitore -- Per un anno ..... 50\$000

### PREZZI DELLE PUBBLICAZIONI:

1.ª Pagina (Copertina) .....	600\$000
Ultima pagina (Copertina) .....	500\$000
1 Pagina nel testo .....	400\$000
½ Pagina .....	210\$000
¼ Pagina .....	110\$000
⅓ Pagina .....	60\$000
Testo -- Per ogni centr. de colonna .....	5\$000
Con ripetizione .....	3\$000
Annunzi -- Per ogni centr. di colonna .....	3\$000
Con ripetizione .....	2\$500

Annunzi, in genere, con ripetizione 10 % di sconto; permanenti 20 %.



Per  
L'igiene  
della bocca  
**IODATOM**  
N. I. B.

Promo in S. Paolo:  
FLACONE: grande, 53500; piccolo, 13800.

Non si  
preoccupi  
per la sua  
pubblicità!



Cartelloni, disegni per clichés, illustrazioni per romanzi, riviste e giornali; figurini originali per "toilettes" ecc.

**AGENCIA GERAL**  
RUA JOSE' BONIFACIO N.º 12 - 2.ª sobreloja  
TEL.: 2-6525

ECCELLENTI  
PER QUALITÀ SONO  
I PRODOTTI DELLA



*Antarctica*

**RADIO**

— Per un guasto da nulla, vuol cambiare il suo radio?  
— Chiami il Telef. 2-8819 e la riparazione sarà eseguita nella sua stessa casa.

GIOIE, BRILLANTI, PERLE, OROLOGI,  
ARGENTERIA, OGGETTI DI ARTE,  
a prezzi senza confronto, solo nella

*Gioielleria Adamo*

R. S. BENTO, 25  
Telefono: 2-4878 — S. Paolo

**LIBRERIA ITALIANA**

della EDITORA PIRATININGA S.A.  
R. José Bonifácio, 20-A - Telefono 2-1022 — San Paolo  
E' arrivata la Collezione completa della Edizione HOEPLI  
VENDITE A RATE

**"AI TRE ABRUZZI"**

IL MIGLIOR PASTIFICIO  
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI  
I MIGLIORI PREZZI

**FRANCESCO LANCI**

RUA AMAZONAS N.º 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115

MANGIAR BENE E SPENDER POCO, SEMBRA IMPOSSIBILE, EPPURE BASTA PROVARE ALLA

**Adega Para Todos**

di DOMENICO PACINI

PARQUE ANHANGABAHU' N.º 9 — TELEF.: 2-5415.

**Novo Emporio de IRMÃOS CALABRÓ**  
SECCOS E MOLHADOS FINOS  
AVES E OVOS

Especialidade em Vinhos Italianos, Azeites, Salames,  
Azetonas, Queijos, Massa de Tomate, etc.  
Vendas por atacado e a varejo. Entrega-se a domicilio.  
RUA MARQUEZ DE ITU', 50. Tel. 5-1065. SAO PAULO

# TOSSE

XAROPE DAS CRIANÇAS  
XAROPE DE LIMÃO BRAVO E  
BROMOFORMIO.  
PASTILHAS DE LIMÃO BRAVO E  
BROMOFORMIO.

In tutte le  
DROGHERIE — FARMACIE  
e nella

**Drogheria Americana**

(RUA SÃO BENTO, 63)

della

• **Elekeiroz** • S. A.

I MIGLIORI TERRENI NELLA SPIAGGIA  
DI SANTOS



PONTE PENSIL

Vendita nelle  
migliori condizioni  
della piazza, con  
tutte le garanzie e  
le migliori facilita-  
zioni nei pagamenti.

Informazioni:

COMP. INDUSTRIAL E CONSTRUCTORA  
S. PAULO E SANTOS

Rua José Bonifacio, 12 - 2.ª Sobreloja  
Telefone: 2-2954 — S. PAULO

# 3.a Feira de Amostras de São Paulo

INAUGURAZIONE 16 SETTEMBRE

## Parque da Agua Branca

Informazioni: Praça Ramos de Azevedo N.º 18

==== Telefono: 4 - 1 3 6 4 ====